

۲۸ شباط ۱۳۱۷ ایگنی سنه

(پنجشنبه)

۷۱ نومرو ۲۶ ذی الحجه ۱۳۱۹

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه لك آيونه بدلی (درسمادت

۱۲ القی آیلق (ایچون

۲۶ برسنه لك (طشره

۱۵ القی آیلق (ایچون

استانیول ایچون محل اقامت تعیین

ایدیلیرمه طشره فیثانی آلتیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصفی

آلتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ابدایان آثار اطاده اولنماز

نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ باره در

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

امور اداره و تحریریه سی ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنقی
لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لقی غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم



فردای خیال

هرری : آصف معمر

— ۶۵ نخی نسخه‌دین‌بری مایعد —

واورایه نجین کتبدیکی اکلایه می‌رق یولنده
دوام اییدیوردی . « بلیک ، بلیک ، دیسوردی ، بزم بک
افندی به تصادف ایدرم ، فقط تصادف ایدرس نه اوله جقدی ؟
سانکه اوکا زولیدنی زورله می سودره چکدی . . . فقط
هر حالده اوکا تصادف ایتمکی ، متره می کورمکی ایستوردی .
وبویله دوشوندرک اولته قدر کیتدی . اوردیهیچ کیمسه
تصادف ایتمدی . « سالونده برصباح قهوه التیسی ایدوب
مسافرلری سوردی . بهلوله دایر هیچ برحوادث آله
مدی . سوکره اوردنده چیقوب بون مارشدن کجدی
بازار آلمانه دوغری یورورکن بر قوبجی دکانک جاسکانه
اقشام سامهنگ بکندیکی یوزوکی کوردی . وبونی بو قدر
حاضر بولوق اوکا مفرط بر سعادت ویریوردی . اونو المی
اوزره سوردی . فقط فئات بک بهالی ایدی . حریف
مالی اللاندیره بالالاندیره مدح ایدرهک اوتوز لیرا
ایستوردی .

« آه اوتوز لیرا . . . دیه دوشوندی . وبو قاحش
فئات قارشینده اقشامکی خیالاری ، سعادتلی برر برر
قاجه‌رق یینه اولدیریجی بر عذاب . بر فقر آلمی تمرکز
ایدیور . نه کئندنه وایزای خانه ده تراکم ایدن یاره ابله ،
نده ساعتی ره نه ویرمکه بو برجفت یوزوکه انمش لیرا
ویرمه جکی کوروب متأثر اولیوردی . یوزوکی کوزل
محفظه سیله چیقاروب طاشلاری حقه ده ایضاحات ویران
حریفه قارشو بک بهالی ! دیه بوینی بوکویوردی .
سوکره کئدی فقر و احتیاجی آلتسده مقهور
مذبذب قیلان زوالی خولیلارینی کومرهک

ضیانک عین قوتده وغایت قصه اولسی ایکیجیسنده
هرایکی رؤیت ییتنده کی مدتک اوزون اولسی در .

مستر و یغام ، یکی و صولک درجه ده مکمل برسیستمده
برقرار میدانه کتیر شدرد . بوقنار ، « غالی » برونده کی
فار ایله ایرلاند ساحلنده بولان فار قولهرینه وضع
ایدلشدرد . بونلر هوا غازی ایله منور و ضیانک کوزدن
غائب اولسیله تکرار کورلسی ییتنده کی مدت صولک درجه ده
منتظم و قصه در . یعنی هر بر شعاع ضیانق فاردن هروری
اشاسنده ۳ : ۶ کره منحصر اولورکه عادتاً نبضک
ضربانه واندانک تتره مسنه تشبیه اوله بیلیر . بوحال فکر
انسانی اوزرنده بر تأثیر شدید حاصل ایتمکده در .

سیر و یلیم طومسون — شمعیکی حاله « لورد
کلون » نایله یاد اولمقدرد — بر زمانلری ، تلغراف
یاخود شمشکلی اشارانک قطع و خطلرینه متناظر اولوق
اوزره بر برلندن تفریق ایتمککی شدته التزام ایتمش
ایدی . بواسولک نه قدر مغلق اولدیفی سولکه حاجت
وارمیدر ؟

« دوار » و « شمشکلی » فارلرک نشر ایتمکلی
شعاعات ثابت ، فارق شعاعندن ده قوتلیدر . فارد
قوللایان وسائط توجه به هانکی اصوله اولورسه
اولسون بوقاعده تبدل ایتمز .

مناسبیت دوشمش ایکن فارلر حقه ده مستعمل
رهموزانک بروجه آتی تحریری مناسب کورلشدرد :

ثابت فار = ب . ف ، شمشکلی فار = س . ف
ثابت و شمشکلی فار = ب . س . ف .

متحرک = م . ف ، دوار فار = ز . و . ف ،
خسوفی فنار = خ . و . ف .
متناوب فار = س . ف .

— مایعدی وار —

اسماعیل فائق



بوزی قب قیرمی دکاندن جقبوره العیش لیرا... العیش لیرا... «دیه بویارمی زدن بوله جق قوشو نیوردی. و بردرلو جمع ایدمه بیک محمول قالیوردی. بو اقدار. سزاق اونو اوقدر ازن، اوقدر اولدران برشی اولدی که سواقا اورتسندمه برچوجق کبی خنچقره، خنچقره اغلامقدن نفسی زوروقایه ایدمه رک طوقانیانه قدریو کلدی. بر ایکی ارقداشی بولوب بهلولی بولوق چارملری دوشونیور «شونی بریده صقیشدیرسم» دیوردی. بک اوغلنلک زهرلری نور سیدکانه طاتیران بعض طانیدینی واسطه له مرأجت اتمک چارملری نصاری له ورق ینه اشاغی دوغری ایندی. اورد بزدکانه کروب سیوری صقاللی بر حریفه قونوشدی. اوتدن بریدن بحث ایدرکن کندی طانیدیرمیه رق: «بر بهلول بک وارمش، اونک متره-نی باق بکا طانیدیرمه بیلمسه ک قازانیرسک» دیه قیو آجیدی. حریف قان اچنده آجیلان ملمون کوزلری بر نفعه ی حصراتیش، آلی شفاغنده: «بهلول بک، بهلول بک...» دیه دوشو نیوردی. و بولامیوردی یالکیز بویه برشی «...» سواقاغده خاطرلانی نامل ایدیور. «عجب اومی؟ قاینه می؟» دیه سیوریوردی. شفیق «بیلم، بنده بو حوادثی شمدی، بر ارقداشمدن آلدیم؛ اوقادینی ده کوردم کبی فرض ایدیورم... قره قاش، قاره کوز، اوزون بوی...» توصیفاتیه ا کلاتیوردی. فقط سو- نیوردی. حریفک اوکا ووردیکی سر رشته ایجه مهمدی. شمدی اوسواقاغه قوشمق ایچون مقاومتسوز برایشتیاق دویوردی. دکاندن دارجقه رق اورایه دوغری یوردی. سواقا قرده اولرک نومرو سینه یاقوردی. فقط اونومرونی کورمه یوردی. صوکره تا اشاغیه قیدر اینه رک اولردن برنده برمودسته ییوردی. بر واسطه ایله اورایه کیروب نومرونک هانکی سواقاغده اولدینی، اونومروده کیم اوتوردینی، بورده بر بهلول، نامنده کیمسه نک اولوب اولدینی ا کلامق ایستیوردی. ینه سواقادن جایمه جیقوب اوکته تصادف ایدن ایلک بر دکاندن کندیسنه برانتاری یایله جق قدر قاش آلدی. قینه کلدیکی بره دونا رک او طانیدینی مودستره نک قیوسنی چالیدی. قادیلر اونو چوقدنبری کورمدا کاردن دولانی اولجه برتردد کوستررکن اودایسنک فاملیاسندن بحث

اومدت عمرنده صرف برهوی لوث ایله آلوده اولان بومردار سواقا قره یار، یایکی دفعه کیرمشدی، اوسواقا صابجی زمان هرکسک کندی کورمسی احتیالی ملاحظه ایدرک قلی شیشیوردی. بر آن دنمک ایستیوردی. صانکه بوسواقا صامش اولمغه بسون صفوت روحنی تلویث اولمش و صوکره بوار ککلکی، بوعلوی، یارین برکنج قیزه تودیمه مدیون اولدینی بوکجلیکی، او آندمه هر شیک توف حقارتی آلتنده ملوث، رزبل بوله جممش ظن ایدیوردی. مع هذا ینه یوردی. ژولدمک یالوازان کوزلری دون اقشامکی سرسری یاشلریله کوزلرنک اوکته کله رک کندینه یالواریورلر فرض اتمکله برابر بویچاره قادیلر ایچون کندی ارککلکی دائما اولری محافظه ومدافعه اتمک وظیفه-سیله مکلف طوتیوردی. اورد اوکته ایلک کلان برقاویه برزمان: «کره می، کیرمه می؟» ملاحظه سیله تردد ایدرک قویه طوغری ایکی آدم آندی. و کورلماک احتیاطیه کندی ایچری آتیوردی.



جلائل مائر خیریه حضرت خلافتناہیدن « جدیدہ » جاز تیوربولک ۳۴ میخی کیلومترو سندنہ رایلرک واغونلرہ نقلای
Le transport des rails au Kilomètre 34

برغت ارارکن قادیسلرکدہ اوککلردن آرامقده بحق
اولدقلری برناموسی بوبدانالکش، مستکرہ چهرہ لرہ قارش
ناصل سوء استعمال ایدلدیکنی دوشونوب بوغفتسزک ،
بوناموسسزاق ، بوچرکاب التده ارتق نفس آله مہرق
بوغولوب قابوردی . ودها زیادہ اوطورمقہ مقارمت
ایدمہرک کندنی دیشاری آتق ، بوپس قاراکق
اوطہنک قیرمزی پردہ لرندن نفوذ ایدہ بیان تمیز ہوانک
بودہ قالان مقوم برکولکسیلہ دومانلان کوزلرندن
ینہ ، بارلاق کوردیکی بوچہرہ دن بتون اولونہ رغماً
قاجق ایستوردی .

اواختیار قادیئہ افغالیہ زردہ در ؟ دیہ سوردی .
قادین افغانیانک اورادہ اومدینقی بیاندن سوکرہ برطاقم
فضلہ لاقیدیلرہ باشلامشہدہ شفق زیادہ دیکلمیوردی .
مردیوانلرندن اینہرک ناغانالیانی ، نمدہ بشقہ سنی اوکرتمک
ایستوردی .

— مایعدی وار —

محمد اکرم

بو قودن اوفق برطاشلہ کرریلوردی . ایجریسی
پس براسپرتو قوقوسیلہ سرخوش ، مستکرہ صاللانان
اواک اونک دامارلری قویارتان برصو قانی ، برفسالی
واردی کہ برآن کیر دیکنہ پشیان اولہرق چیقحق ایستہدی .
سوکرہ اوردہ ایچہ کوزل دوشمنش بر اوطسہ قپوسی
آچیلہرق اورایہ کیردی . صوفہدہ حیثی، حیثی بریسنک
قوشدینقی وبرچوق بیلہ زکراک بربرینہ تمانسندن تحصل
ایدن برصدانک دیتہ دیکنی ایستدی . قپوبردن کیریہ
ایتلدی . بورزالنک ، بوزہر وسفالتک دندان بیرواسی
آلئندہ برقادین ایجری آیلوب تاباش سدیہ کچدی اوطوردی .
بجاغی ، بجاغنک اوستہ آتہرق، دوداقلرینہ صیقشہ یردینی
اوزون برقاب جبقارہ سنک دومانلرینی عجی ، عجی
اوفنہ یرک ، بجاغنک برینی لاقید صاللا لایرق ، بیلہ زکراک
دولو لایرینی آجوب بارمقلرینی چانلانہ چانلانہ فقیر دایوردی .
شفیق عزت نفسہ آغیر کلان بولویانک آلئندہ نفس
آله میور ، حیسانی بونی ہاکجلیکی بو مردار قادیسلرک
قوجاقلرینہ آتی ورمک خاشککنہ ناصل جرأت اولندینقہ
تعجب ایدیوردی . بز قادیسلقندن بوگون تمیز ، صاف